



Regione Siciliana
 PRESIDENZA
 Dipartimento della
 Programmazione
 Servizio V - Cooperazione territoriale europea
 e Fondi diretti

U.O.B.I P. O. Italia-Tunisia 2007-2013 e P. O. Italia-Tunisia 2014-2020



Prot. 1428

Palermo, 25 GEN. 2018

OBJET: Programme de Coopération Transfrontalière IEVP CT Italie-Tunisie 2007-2013.
Approbation du Rapport Final Projet AGRIPONIC

OGGETTO: Programma di Cooperazione Transfrontaliera ENPI CBC Italia-Tunisia 2007-2013.
Approvazione del Rapporto Finale Progetto AGRIPONIC

COMUNE DI RAGUSA

Corso Italia, n. 72 - Ragusa

c.a. Federico Piccitto
 représentant légal
sindaco@comune.ragusa.gov.it
protocollo@pec.comune.ragusa.gov.it

e p.c Concetta Farina
c.farina@comune.ragusa.gov.it

Numéro de référence du Contrat de subvention: 086
 Titre du projet : AGRIPONIC
 Demande de paiement : n. 3 Solde
 Période de référence de la demande de paiement : 01/03/2013 30/06/2017

Cher Bénéficiaire,

Avec la présente nous vous communiquons que le rapport final, envoyé avec note n. 1303 du 04/01/2018 et successives intégrations reçues le 08 et le 17/01/2018, concernant le projet AGRIPONIC, a été vérifié par l'AGC.

Les commentaires liés à cette vérification sont contenus dans les paragraphes suivants.

1) Partie Administrative, financière et des procédures

En ce qui concerne la Demande de paiement du solde et en considération des préfinancements précédemment transférés, cette AGC a vérifié que le total des couts éligibles au niveau du projet est de € 696.727,22 où € 631.507,86 de contribution IEVP et € 65.219,35 à titre de cofinancement, comme décrit ci-dessous (tableau 1) :

Tableau 1

	TOTAL
--	--------------

E
 COMUNE DI RAGUSA
 Comune di Ragusa
 Protocollo N. 0010521/2018 del 26/01/2018



	Montant prévu dans le budget	Montant certifié par AGC dans le I RNF	Montant certifié par AGC dans le II RNF	Montant Total Certifié de projet
1. Ressources humaines	€ 199.043,80	€ 125.118,07	€ 72.750,71	€ 197.868,78
2. Voyages et hébergement	€ 73.913,25	€ 36.427,72	€ 27.128,04	€ 63.555,76
3. Infrastructures	€ 183.666,94	€ 20.000,00	€ 156.869,79	€ 176.869,79
4. Equipement et fournitures	€ 104.770,73	€ 45.650,99	€ 58.249,81	€ 103.900,80
5. Bureaux	€ 5.238,86	€ 980,68	€ 3.110,24	€ 4.090,92
6. Services sous-traités	€ 145.354,50	€ 66.911,20	€ 66.792,84	€ 133.704,04
7. Autres	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00
8. SOUS-TOTAL DES COÛTS DIRECTS ELIGIBLES (1-7)	€ 711.988,08	€ 295.088,66	€ 384.901,43	€ 679.990,09
9. Provision pour imprévus	€ 10.000,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00
10. TOTAL DES COÛTS DIRECTS ELIGIBLES (8+9)	€ 721.988,08	€ 295.088,66	€ 384.901,43	€ 679.990,09
11. Coûts administratifs	€ 18.262,00	€ 5.926,26	€ 10.811,20	€ 16.737,12
12. TOTAL DES COÛTS ELIGIBLES (10+11)	€ 740.250,08	€ 301.014,92	€ 395.712,64	€ 696.727,22
CONTRIBUTION DU PROGRAMME				€ 631.507,86
COFINANCEMENT				€ 65.219,35

Pour faciliter la prise de vision des certifications effectués, l'Annexe 1 a cette note fournit les détails des dépenses comme vérifiés et audités par les différents niveaux de contrôle. Ensuite, en suivant le tableau ci-dessous (tableau 2), le montant objet du solde ou du recouvrement calculé sur la base des préfinancements effectués par l'AGC au Bénéficiaire chef de file est :

Tableau 2

Montant Total	Contribution du	Total des	Total	Solde / Recouvrement
---------------	-----------------	-----------	-------	----------------------



Regione Siciliana
PRESIDENZA
 Dipartimento della
Programmazione
Servizio V - Cooperazione territoriale europea
e Fondi diretti

U.O.B.I.P. O. Italia-Tunisia 2007-2013 e P. O. Italia-Tunisia 2014-2020



Certifié de projet	Programme certifié (a)	Préfinancements (b)	Recouvrements Ada (c)	(a-b) (d)
€ 696.727,22	€ 631.507,86	€ 619.609,69	€ 122,36	€ 11.898,17

Compte tenu que la contribution IEVP éligible (€ 631.507,86), indiqué dans le tableau 1 est supérieure au montant reçu (premier et deuxième préfinancement € 619.609,69) indiqué dans le tableau 2 (b), cette AGC procédera au versement du solde (d) d'un montant de € 11.898,17 au Bénéficiaire chef de file conformément à l'art. 18 des Conditions Spécifiques de l'Annexe II – Conditions Générales du Contrat de subvention. Les modalités du versement du solde seront communiquées avec une successive note.

Pour les détails relatifs aux montants certifiés de chaque partenaire du projet, la répartition de la contribution du Programme est détaillée dans le tableau ci-dessous (tableau 3) :

Tableau 3

PARTENAIRE	PAYS	Total Certifié (a)	Cofinancement (b)	Contribution du Programme (c) (a-b)
Comune di Ragusa	ITALIE	€ 139.825,36	€ 18.848,46	€ 120.976,90
Union Régionale de l'Agriculture et de la Pêche de Manouba	TUNISIE	€ 325.437,11	€ 27.174,00	€ 298.263,11
UPA Ragusa	ITALIE	€ 62.931,50	€ 3.152,87	€ 59.778,63
SVI.MED. ONLUS	ITALIE	€ 112.533,72	€ 4.748,92	€ 107.784,80
Commissariat Régional au Développement Agricole de Manouba	TUNISIE	€ 55.999,53	€ 11.295,10	€ 44.704,42
TOTAL		€ 696.727,22	€ 65.219,35	€ 631.507,86

On vous invite à consulter l'Annexe 1, feuille « Montant certifié partenaires » ci-joint pour vérifier l'état de l'art des soldes ou des recouvrements pour chaque partenaire, en relation avec votre communication sur les préfinancements déjà transférés par le Bénéficiaire aux partenaires. On vous demande en particulier de vérifier la colonne « Préfinancements reçus » et de communiquer à l'AGC des éventuels écarts ou anomalies. On vous rappelle que le Bénéficiaire chef de file et les



Regione Siciliana
PRESIDENZA
 Dipartimento della
Programmazione
Servizio V - Cooperazione territoriale europea
e Fondi diretti

U.O.B.I.P. O. Italia-Tunisia 2007-2013 e P. O. Italia-Tunisia 2014-2020



Partenaires sont mutuellement responsables de la distribution correcte des soldes et des recouvrements, conformément à la Contact de subvention et à l'Accord de partenariat signé entre eux et annexé au Contrat de subvention.

L'AGC invite le Bénéficiaire de procéder rapidement à fournir l'éventuels soldes dus aux partenaires et chaque Partenaire à transférer sans délai au Bénéficiaire les montants à rembourser. On invite le bénéficiaire à informer cette AGC des difficultés et des problèmes éventuels qui peuvent survenir dans cette procédure de remboursement ou de recouvrement. Enfin, en ligne avec l'art. 15.10 et suivants du Contrat de subvention et des Conditions générales relatif aux intérêts perçus sur les préfinancements versés par l'AGC, on vous invite à remplir et signer l'Annexe 1A ci-joint.

2) Partie Technique et mise en œuvre

En ce qui concerne la présentation du rapport technique et les livrables de projet cette AGC a vérifié :

- la cohérence entre les activités mise en œuvre au cours du projet avec celles décrites dans le plan d'action ainsi que le formulaire de candidature joint au Contrat de subvention et ses évolutions ;
- la cohérence entre les indicateurs de résultat, de réalisation et de communication ;
- la cohérence entre les dépenses comptabilisées telles que décrites dans le budget annexé au dossier du contrat de subvention ;
- les outputs du projet présentés par version imprimés et numériques, la documentation photographique, des échantillons de matériaux manufacturés et de matériel informatif et promotionnel ;

En particulier, cette AGC a vérifié l'exécution et la réalisation des dépenses, des résultats et de l'impact, le degré de réalisation de tous les résultats sur la base de la valeur actuelle des indicateurs correspondants, de même que toutes les activités connexes exécutées pendant la période de référence.

3) Obligations après la date de clôture du projet

En conformité avec l'art. 7 des Conditions Particulières annexées au Contrat de Subvention, après la clôture du projet, la propriété, les titres et les droits de propriété industrielle et intellectuelle des résultats de l'Action et des rapports et autres documents concernant celle-ci sont dévolus au Bénéficiaire. En outre, le Bénéficiaire doit respecter les obligations liées à la durabilité des opérations dans les 5 ans suivant la conclusion du projet, afin de se conformer à cette obligation, le projet ne devra pas subir des changements substantiels tels que :



Regione Siciliana
PRESIDENZA
Dipartimento della
Programmazione
Servizio V - Cooperazione territoriale europea
e Fondi diretti

U.O.B.I.P. O. Italia-Tunisia 2007-2013 e P. O. Italia-Tunisia 2014-2020



- affectant sa nature ou ses conditions de mise en œuvre ou de donner un avantage à une entreprise ou un organisme public ;
- résultant d'un changement dans la nature de la propriété de l'infrastructure ou de biens matériels ou la cessation d'une activité productive. En particulier dans les 5 ans suivant la conclusion de l'initiative, les infrastructures qui ont été construites / rénovées / restaurées avec la contribution du Programme seront dans la disponibilité des bénéficiaires et des partenaires et ne seront pas détournés de leur utilisation prévue.
- En conformité à l'art. 16.2 des Conditions Particulières annexées au Contrat de Subvention, au Bénéficiaire est aussi demandé de répondre à ses obligations liées à la conservation des documents dans les 7 ans après le paiement du solde de chaque projet ensemble au contenu du site web, de même que tout autre documents de communication.

Le Bénéficiaire s'engage à mettre à disposition tous les documents originaux relatifs à la mise en œuvre du projet les documents justificatifs et comptables et autres documents relatifs au financement du projet.

4) Recommandations pour la stratégie de sortie et la pérennisation des avantages produits par le projet

Au fin de renforcer la stratégie de sortie du projet et augmenter les atouts liés à la pérennisation des avantages produits, le Bénéficiaire s'engage à :

- Surveiller régulièrement la prise en charge de la gestion de la serre pilotes pour tester la performance de la production et de l'expertise technique du personnel dévoué, en assurant le bon fonctionnement de la serre pendant au moins cinq ans après la clôture du programme opérationnel Italie Tunisie 2007-2013.
- Maintenir ouverts les canaux de transfert de compétences et d'expérience de la Tunisie vers la Sicile (et vice versa) tels que dérivés des pratiques et des équipements rendus fonctionnels par le projet.
- Assurer un réseau de collaborations entre les partenaires du projet et avec les organismes publics et privés intéressés par la culture aéroponique, en consolidant et en élargissant les formes possibles de collaboration.
- Vérifier la possibilité de fournir à l'avenir la serre de la Manouba d'une système de production d'énergie photovoltaïque, à travers d'autres ressources économiques, ce qui pourrait accroître l'efficacité et d'augmenter ses atouts d'installation pilote.



Regione Siciliana
 PRESIDENZA
 Dipartimento della
 Programmazione
 Servizio V - Cooperazione territoriale europea
 e Fondi diretti

U.O.B.I.P. O. Italia-Tunisia 2007-2013 e P. O. Italia-Tunisia 2014-2020



- Persister, même après la clôture du projet, dans la sensibilisation à la culture aéroponique, visant notamment à engager le secteur privé et d'autres partis prenantes comme les agences de développement et les institutions publiques en Sicile et en Tunisie.
- Rendre les principaux résultats de recherche encore plus visibles et accessibles sur le site web et en particulier les conclusions des articles scientifiques élaborés.
- Assurer la pleine fonctionnalité du site web du projet, au moins pour les cinq années suivant la clôture du programme opérationnel Italie-Tunisie 2007-2013.
- Conserver tous les documents et matériaux administratifs et de communication liés au projet pendant au moins sept ans après la clôture du programme opérationnel Italie-Tunisie 2007-2013.

Le Bénéficiaire s'engage à l'adoption des décisions, des obligations et des recommandations faites par cette note et à les faire propre même au-delà de la clôture des activités du projet. L'AGC se réserve le droit d'effectuer des visites, des inspections et de l'évaluation ex post afin de vérifier la persistance des avantages produits par le projet au-delà de la période de réalisation. Cette note doit être retournée signée et daté dans un délai de 10 jours de sa réception. Le défaut de restitution constitue un non-respect des dispositions de cette AGC.

Gentile Beneficiario,

con la presente vi comunichiamo che il rapporto narrativo e finanziario, inviato con nota n. 1303 del 04/01/2018 e successive integrazioni del 08 e 17/01/2018, relativo al progetto AGRIPONIC, è stato verificato da questa AGC. I commenti relativi a questa verifica sono contenuti nei paragrafi seguenti.

1) Parte Amministrativa, finanziaria e procedurale

Per quanto riguarda la Domanda di pagamento del saldo e in considerazione dei prefinanziamenti precedentemente trasferiti, questa AGC ha verificato che i costi totali ammissibili a livello di progetto ammontano a € 696.727,22 di cui € 631.507,86 di contributo ENPI e € 65.219,35 di cofinanziamento, come descritto di seguito (tabella 1):

Tabella 1

	TOTALE			
	Ammontare previsto nel budget	Ammontare certificato dall'AGC nel I RNF	Ammontare certificato dall'AGC nel II RNF	Ammontare Totale Certificato del progetto



Regione Siciliana
PRESIDENZA
 Dipartimento della
Programmazione
*Servizio V - Cooperazione territoriale europea
 e Fondi diretti*

U.O.B.I.P. O. Italia-Tunisia 2007-2013 e P. O. Italia-Tunisia 2014-2020



1. Risorse umane	€ 199.043,80	€ 125.118,07	€ 72.750,71	€ 197.868,78
2. Viaggi e alloggio	€ 73.913,25	€ 36.427,72	€ 27.128,04	€ 63.555,76
3. Infrastrutture	€ 183.666,94	€ 20.000,00	€ 156.869,79	€ 176.869,79
4. Equipaggiamento e forniture	€ 104.770,73	€ 45.650,99	€ 58.249,81	€ 103.900,80
5. Spese ufficio	€ 5.238,86	€ 980,68	€ 3.110,24	€ 4.090,92
6. Servizi appaltati	€ 145.354,50	€ 66.911,20	€ 66.792,84	€ 133.704,04
7. Altro	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00
8. SUB TOTALE DEI COSTI DIRETTI ELEGIBILI (1-7)	€ 711.988,08	€ 295.088,66	€ 384.901,43	€ 679.990,09
9. Fondo per imprevisti	€ 10.000,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00
10. TOTALE DEI COSTI DIRETTI ELEGIBILI (8+9)	€ 721.988,08	€ 295.088,66	€ 384.901,43	€ 679.990,09
11. Costi amministrativi	€ 18.262,00	€ 5.926,26	€ 10.811,20	€ 16.737,12
12. TOTALE DEI COSTI ELIGIBILI (10+11)	€ 740.250,08	€ 301.014,92	€ 395.712,64	€ 696.727,22
CONTRIBUTO DEL PROGRAMMA				€ 631.507,86
COFINANZIAMENTO				€ 65.219,35

Per facilitare la presa visione delle certificazioni effettuate, l'Annesso 1 alla presente nota fornisce i dettagli di spesa come verificati e auditati dai diversi livelli di controllo. Pertanto, secondo la tabella riportata di seguito (tabella 2), l'ammontare oggetto di saldo o recupero può essere calcolato sulla base del prefinanziamento totale già effettuato da parte dell'AGC al Beneficiario capofila nel modo seguente:

Tabella 2

Ammontare Totale Certificato del	Contributo del Programma certificato (a)	Totale dei Prefinanziamenti (b)	Totale Recuperi Ada (c)	Saldo/Recuperi (a-b)
----------------------------------	--	---------------------------------	-------------------------	----------------------



Regione Siciliana
PRESIDENZA
Dipartimento della
Programmazione
Servizio V -Cooperazione territoriale europea
e Fondi diretti

U.O.B.I P. O. Italia-Tunisia 2007-2013 e P. O. Italia-Tunisia 2014-2020



progetto				(d)
€ 696.727,22	€ 631.507,86	€ 619.609,69	€ 122,36	€ 11.898,17

Considerato che il contributo ammissibile ENPI (€ 631.507,86), indicato nella tabella 1 è superiore all'importo ricevuto (primo e secondo pre-finanziamento pari a € 619.609,69), come indicato nella tabella 2 (b), questa AGC procederà al versamento del saldo (d) di € 11.898,17 al Beneficiario capofila, ai sensi dell'art. 15 delle Condizioni specifiche di cui all'allegato II delle Condizioni Generali del Contratto di sovvenzione. Le modalità del versamento del saldo saranno comunicati con nota successiva. Per i dettagli relativi agli importi certificati di ogni partner del progetto, la ripartizione del contributo del Programma è dettagliato nella tabella che segue (tabella 3)

Tabella 3

PARTNER	PAESE	Totale Certificato (a)	Cofinanziamento (b)	Contributo del Programma (c) (a-b)
Comune di Ragusa	ITALIE	€ 139.825,36	€ 18.848,46	€ 120.976,90
Union Régionale de l'Agriculture et de la Pêche de Manouba	TUNISIE	€ 325.437,11	€ 27.174,00	€ 298.263,11
UPA Ragusa	ITALIE	€ 62.931,50	€ 3.152,87	€ 59.778,63
SVI.MED. ONLUS	ITALIE	€ 112.533,72	€ 4.748,92	€ 107.784,80
Commissariat Régional au Développement Agricole de Manouba	TUNISIE	€ 55.999,53	€ 11.295,10	€ 44.704,42
TOTAL		€ 696.727,22	€ 65.219,35	€ 631.507,86

Vi invitiamo a consultare l'Allegato 1 a questa nota, foglio " Ammontare certificato Partner " per verificare lo stato dell'arte dei saldi o recuperi per ciascun partner calcolati sulla base della vostra comunicazione sul prefinanziamento già trasferito dal Beneficiario capofila ai partner. In particolare, vi chiediamo di verificare la colonna "Pre-finanziamenti ricevuti" e comunicare tempestivamente a questa AGC eventuali discrepanze o anomalie. Vi ricordiamo che il Beneficiario capofila e i Partner sono reciprocamente responsabili della corretta distribuzione dei saldi e dei recuperi all'interno del partenariato, conformemente al Contratto di sovvenzione e all'Accordo di



Regione Siciliana
PRESIDENZA
 Dipartimento della
Programmazione
*Servizio V - Cooperazione territoriale europea
 e Fondi diretti*

U.O.B.I P. O. Italia-Tunisia 2007-2013 e P. O. Italia-Tunisia 2014-2020



partenariato firmato tra loro e allegato al Contratto di sovvenzione. L'AGC invita il Beneficiario a procedere rapidamente a fornire eventuali saldi dovuti ai Partner nonché ciascun Partner a trasferire immediatamente al Beneficiario le somme da rimborsare. Invitiamo il destinatario a comunicare all'AGC le eventuali difficoltà che possano verificarsi in questa procedura di rimborsi o recuperi.

Infine, in conformità con l'art. 15.10 e seguenti del Contratto di sovvenzione con le Condizioni Generali, relativo agli interessi percepiti sui prefinanziamenti versati dall'AGC, si invita a compilare e firmare l'Annexe 1A allegato alla presente.

2) Parte Tecnica e di Attuazione

Per quanto riguarda la presentazione del rapporto tecnico e la presentazione dei risultati di progetto, questa AGC ha verificato:

- la coerenza tra le attività realizzate nel corso del progetto con quelle descritte nel Piano d'azione e Formulario di candidatura allegato al Contratto di sovvenzione e sue evoluzioni;
- la coerenza tra gli indicatori di risultato, di realizzazione e di comunicazione ;
- la coerenza tra le spese registrate come descritte nel budget allegato al dossier del Contratto di sovvenzione ;
- i risultati del progetto presentati nella versione cartacea e/o digitale, documentazione fotografica, campioni di materiali e manufatti e di materiale informativo e promozionale.

In particolare, l'AGC ha verificato l'esecuzione e l'attuazione delle spese, dei risultati e del loro impatto, il livello di raggiungimento di tutti i risultati in base al valore attuale dei corrispondenti indicatori, così come tutte le attività connesse svolte durante il periodo di riferimento.

3) Obbligazioni dopo la data di chiusura del progetto

Ai sensi dell'art. 7 delle Condizioni particolari allegate al Contratto di sovvenzione, dopo la chiusura del progetto, immobili, titoli e diritti di proprietà industriale e intellettuale dei risultati dell'azione e le relazioni e gli altri documenti relativi ad esso devono essere devoluti al Beneficiario. Inoltre, il Beneficiario deve rispettare gli obblighi relativi alla sostenibilità delle operazioni entro 5 anni successivi alla conclusione del progetto. Al fine di conformarsi a tale obbligo, il progetto non dovrà subire modifiche sostanziali, che:

- alterino la natura o le condizioni di esecuzione, o che generino un vantaggio competitivo a un'impresa o a un ente pubblico;
- derivanti da un cambiamento nella natura della proprietà dell'infrastruttura o dei beni materiali o la cessazione di un'attività produttiva. In particolare, nei 5 anni successivi alla conclusione della iniziativa, le infrastrutture che sono state costruite / ristrutturare /



Regione Siciliana
PRESIDENZA
Dipartimento della
Programmazione
Servizio V - Cooperazione territoriale europea
e Fondi diretti

U.O.B.I.P. O. Italia-Tunisia 2007-2013 e P. O. Italia-Tunisia 2014-2020



restaurate con il contributo resteranno nella disponibilità dei beneficiari e dei partner e non saranno deviate dalla loro destinazione d'uso.

Ai sensi dell'art. 16.2 delle Condizioni particolari allegate al Contratto di sovvenzione, il Beneficiario è tenuto a rispettare gli obblighi relativi alla conservazione della documentazione entro i 7 anni dopo il pagamento del saldo di ogni progetto insieme al contenuto del sito web e agli altri documenti di comunicazione. Il Beneficiario si impegna a fornire tutti i documenti originali relativi alla realizzazione del progetto e di supporto alle scritture contabili e altri documenti relativi al finanziamento del progetto. Il Beneficiario si impegna all'adozione delle decisioni, degli obblighi e delle raccomandazioni indicate nella presente nota e di farle proprie anche dopo la chiusura delle attività progettuali. L'AGC si riserva il diritto di effettuare visite, ispezioni e valutazioni ex post, al fine di verificare la persistenza dei benefici prodotti dal progetto al di là del suo periodo di esecuzione.

4) Raccomandazioni per la strategia di uscita e la sostenibilità dei benefici generati dal progetto

Per rafforzare la strategia di uscita del progetto e aumentare i vantaggi legati alla sostenibilità dei benefici del prodotto, il Beneficiario si impegna a:

- Monitorare regolarmente la presa in carico della gestione della serra pilota verificando le performance della produzione e le competenze tecniche del personale dedicato, assicurando l'operatività dell'impianto per almeno i 5 anni seguenti la chiusura del programma operativo Italia Tunisia 2007-2013.
- Mantenere aperti i canali di trasferimento delle competenze ed esperienze dalla Tunisia alla Sicilia (e viceversa) così come derivate dalle pratiche e dagli impianti resi funzionanti dal progetto.
- Assicurare una rete di collaborazioni fra i partner del progetto e con enti pubblici e privati interessati alla coltivazione aereoponica, consolidando e ampliando le possibili forme di collaborazione.
- Verificare la possibilità di dotare in futuro, con altre risorse economiche, la serra di Manouba di un sistema fotovoltaico di produzione energetica, che potrebbe aumentare l'efficienza dell'impianto e aumentare le sue funzioni di installazione pilota.
- Proseguire, anche oltre la chiusura del progetto nelle attività di sensibilizzazione verso la coltura aereoponica, con l'intento in particolare di coinvolgere sia il settore privato sia altre agenzie di sviluppo e istituzioni pubbliche in Sicilia e Tunisia.



Regione Siciliana
PRESIDENZA
Dipartimento della
Programmazione
Servizio V - Cooperazione territoriale europea
e Fondi diretti

U.O.B.I.P. O. Italia-Tunisia 2007-2013 e P. O. Italia-Tunisia 2014-2020



- Rendere le principali conclusioni della ricerca più visibili sul sito web e, in particolare, le conclusioni degli esperimenti condotti e articoli scientifici realizzati.
- Garantire la piena funzionalità del sito web del progetto, almeno per i cinque anni successivi alla chiusura del programma operativo Italia-Tunisia 2007-2013.
- Conservare tutti i documenti amministrativi e di comunicazione e i materiali relativi al progetto per almeno sette anni dopo la chiusura del Programma Operativo Italia-Tunisia 2007-2013.

La presente nota in originale, datata, firmata dal legale rappresentante, dovrà essere restituita, stesso mezzo, a questa AGC entro 10 giorni dal suo recepimento.

La mancata restituzione costituirà una inadempienza nei confronti di questa AGC.

Il Funzionario Direttivo
Vincenzo Petruso

Il Dirigente del Servizio
Gianpaolo Simone



Il Dirigente generale
Vincenzo Falgares

Lu, confirmé et signé / Letto, confermato e sottoscritto:

Date:

Le Représentant légal du Bénéficiaire/
Il Rappresentante legale del Beneficiario



Programme Operationnel ENPI Italie - Tunisie 2007-2013

AGRIPONIC- I APPEL STANDARD



PARTENAIRE	PAYS	Total Certifié (a)	Cofinancement (b)	Contribution du Programme (c) (a-b)	Préfinancements reçus (d)*	Solde ou Recouvrement (c-d)
Comune di Ragusa	ITALIE	€ 139.825,36	€ 18.848,46	€ 120.976,90	€ 133.979,09	-€ 13.002,19
Union Régionale de l'Agriculture et de la Pêche de Manouba	TUNISIE	€ 325.437,11	€ 27.174,00	€ 298.263,11	€ 262.944,15	€ 35.318,96
UPA Ragusa	ITALIE	€ 62.931,50	€ 3.152,87	€ 59.778,63	€ 67.928,62	-€ 8.149,99
SVI.MED. ONLUS	ITALIE	€ 112.533,72	€ 4.748,92	€ 107.784,80	€ 89.124,04	€ 18.660,76
Commissariat Régional au Développement Agricole de Manouba	TUNISIE	€ 55.999,53	€ 11.295,10	€ 44.704,42	€ 65.633,79	-€ 20.929,37
TOTAL		€ 696.727,22	€ 65.219,35	€ 631.507,86	€ 619.609,69	€ 11.898,17

* Données fournies par le Bénéficiaire avec communication